

Zmluva č. 10/2022

o poskytovaní auditorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

uzatvorená medzi

Dodávateľ: **Ing. Milota Antalová** – štatutárny audítor, licencia SKAu č. 919
Sídlo: Pri Kaplnke 366/4, 966 11 Trnavá Hora
IČO: 53163494
DIČ: 1047187812
Bankové spojenie:

(ďalej len „Dodávateľ“, resp. „Audítor“)

Odberateľ: **Krajská knižnica Ľudovíta Štúra**
Sídlo: Štúrova 861/5, 960 82 Zvolen
Zastúpený: Ing. Milota Torňošová, riaditeľka
IČO: 35996561
DIČ: 2020968939
Bankové spojenie: IBAN: SK55 8180 0000 0070 0039 6262

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“ alebo každý jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

Zmluvná strana označená ako „Audítor“ nie je pre účely tejto zmluvy považovaná za audítora vykonávajúceho štatutárny audit v zmysle zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej ako „Zákon o štatutárnom audite“).

I. PREDMET ZMLUVY

Odberateľ si objednáva a Dodávateľ vykoná dohodnuté procedúry v rozsahu a špecifikácii v zmysle bodu 2 tohto článku, odsúhlasené medzi Zmluvnými stranami, za účelom posúdenia zhody predloženého finančného vyúčtovania so Zmluvou o poskytnutí finančných prostriedkov č. 21-511-00393 (ďalej ako „Zmluva o PFP“) na realizáciu Projektu s názvom Obnova krajskej knižnice Ľudovíta Štúra (ďalej len „Projekt“), v súlade so zákonom č. 284/2014 Z. z. o Fonde na podporu umenia o zmene a doplnení zákona č. 434/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v znení zákona č. 79/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov a interných predpisov. Ďalej v súlade so Zásadami poskytovania finančných prostriedkov z Fondu na podporu umenia VP FPU č. 12/2015 podľa aktuálneho znenia, zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a s ustanoveniami zákona č. 358/2015 Z. z. o úprave niektorých vzťahov v oblasti štátnej pomoci a minimálnej pomoci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o štátnej pomoci). Audítor je pri výkone zákazky podľa tejto Zmluvy nezávislý v zmysle Etického kódexu audítora Slovenskej komory audítorov a Zákona o štatutárnom audite.

1. Predmetom tejto zmluvy je:
 - a) vykonanie odsúhlasených postupov (ďalej len „Odsúhlasené postupy“), so zameraním na to, či:
 - účtovné doklady potvrdzujúce použitie finančných prostriedkov poskytnutých podľa Zmluvy o PFP boli riadne zaúčtované a výdavky vyúčtované voči poskytnutým finančným prostriedkom boli uhradené v období oprávnenosti výdavkov;
 - účtovné doklady spĺňajú všetky náležitosti určené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi;
 - účtovné doklady o úhradách v hotovosti nepresahujú limit určený zákonom č. 394/2021 Z. z. o obmedzení platieb v hotovosti a zároveň obsahujú riadnu identifikáciu prijímateľa úhrady;
 - všetky finančné prostriedky poskytnuté podľa Zmluvy o PFP prijímateľ použil na realizáciu projektu a podľa účelu určeného Zmluvou o PFP;
 - všetky finančné prostriedky poskytnuté podľa Zmluvy o PFP prijímateľ použil v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a so Zmluvou o PFP.
 - b) vypracovanie správy audítora o zistených skutočnostiach v súvislosti s Projektom a Zmluvou o PFP v slovenskom jazyku v elektronickej verzii a v tlačenej verzii v súlade s predpísanými zásadami a usmerneniami Fondu na podporu umenia.
2. Audítor prehlasuje, že je po všetkých stránkach oprávnený vykonať objednané služby a procedúry je registrovaný Úradom pre dohľad nad výkonom auditu ako fyzická osoba oprávnená vykonávať audítorskú činnosť.
3. Odsúhlasené postupy, ktoré vykoná Audítor, slúžia výhradne pre Odberateľa v súvislosti s Projektom. Správu audítora o zistených skutočnostiach nie je možné použiť na žiadne iné účely ako na účely uvedené v Projekte a Usmernení.

II. PRÁVA A POVINNOSTI AUDÍTORA

1. Audítor je zodpovedný za vykonanie vzájomne dohodnutých postupov podľa medzinárodného štandardu na súvisiace služby ISRS 4400 „Zákazky na vykonanie dohodnutých postupov týkajúcich sa finančných informácií“ s odbornou starostlivosťou a nestranne a vypracovať správu audítora o zistených skutočnostiach podľa medzinárodných štandardov ISRS, v ktorej uvedie zistené skutočnosti v nadväznosti na dohodnuté postupy.
2. Audítor vykoná dohodnuté postupy, ktoré môžu byť charakteru auditu, ale ktoré nepredstavujú ani audit, ani preverenie predmetu zmluvy vykonané v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami (ISA) alebo Medzinárodnými štandardami pre zákazky na preverenie (ISRE), a preto v správe nevyjadruje žiadne uistenie, ale vyjadruje zistené skutočnosti.
3. Ak by Audítor vykonal ďalšie odsúhlasené postupy alebo by uskutočnil postupy rozsahu auditu alebo preverenia v súlade s ISA alebo ISRE, mohol by zistiť iné záležitosti, ktoré by sa uviedli v jeho správe.
4. Audítor vydá správu o zistených skutočnostiach v súlade s ISRS 4400, v ktorej budú uvedené všetky zistenia vyplývajúce z vykonaných vzájomne dohodnutých procedúr.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Audítorovi za účelom ich kontroly mimo sídla Odberateľa zodpovedá v celom rozsahu Audítor, a to až do momentu ich vrátenia Odberateľovi.
6. Audítor vykoná služby definované v Článku I tejto zmluvy najmä na základe informácií a dokladov poskytnutých Odberateľom a tieto služby budú vykonané za predpokladu, že informácie a dokumenty predložené Odberateľom sú spoľahlivé a vo všetkých významných súvislostiach správne a kompletne. Audítor nevykoná žiadnu kontrolu alebo overenie predložených informácií a dokladov v rozsahu širšom ako je špecificky uvedené vo vzájomne dohodnutých postupoch. Ide o štandardnú prax pri vykonávaní služieb dohodnutých procedúr, čo sa samozrejme významne líši od iných audítorských služieb, napríklad od výkonu auditu.
7. Audítor vypracuje správu o zistených skutočnostiach výlučne za účelom uvedeným v tejto zmluve, preto nie je možné ju použiť na žiadne iné účely alebo distribuovať žiadnym iným stranám s výnimkou iných

osôb uvedených v podmienkach Projektu, ktorým je Odberateľ povinný ju predložiť (ďalej len „Oprávnené osoby“). Táto správa sa týka iba vyššie špecifikovaných položiek a netýka sa žiadnej účtovnej závierky ako celku.

8. Audítora je povinný Odberateľ oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

III. PRÁVA A POVINNOSTI ODBERATEĽA

1. Povinnosti Odberateľa:
 - a) Odberateľ zodpovedá za zostavenie finančného vyúčtovania projektu vrátane zodpovedajúcich príloh v rozsahu a podľa špecifikácií uvedených v Projekte, a to pred začatím realizácie prác. Súčasťou tejto povinnosti je vedenie zodpovedajúcich účtovných záznamov a interných kontrol, výber a aplikácia účtovných pravidiel a ochrana majetku Odberateľa.
 - b) Odberateľ umožní Audítovi neobmedzený prístup k účtovným knihám, účtom, akýmkoľvek dokumentom, správam či informáciám za časové obdobie vymedzené trvaním Projektu a v Odberateľom požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, ktoré sú podľa názoru Audítora významné k vykonaniu kontroly. Odberateľ je súčasne povinný na požiadanie Audítora zaujať písomné stanovisko k otázkam, ktorých vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy považuje Audítora za významný.
 - c) Ak Audítora usúdi, že pre ďalší priebeh Odsúhlasených postupov je potrebné získať informácie od tretích osôb, hlavne od obchodných partnerov objednávateľa, Odberateľ vystaví písomný súhlas so žiadaním týchto informácií.
2. Odberateľ potvrdzuje, že odsúhlasené postupy sú vhodné na účely zákazky.
3. Odberateľ je zodpovedný za súlad so všetkými podmienkami a požiadavkami týkajúcimi sa jeho postavenia ako prijímateľa finančných prostriedkov na realizáciu Projektu.
4. Odberateľ je zodpovedný za skutočnosť, ktorá je predmetom odsúhlasených postupov, všetky podporné dokumenty, materiály a informácie predložené Audítovi a spracovávané Audítom pri výkone dohodnutých procedúr.
5. Ku dňu vydania správy audítora o zistených skutočnostiach predloží Odberateľ podpísané vyhlásenie vedenia k dohodnutým postupom. Predloženie vyhlásenie je podmienkou vydania správy audítora o zistených skutočnostiach.
6. Odberateľ berie na vedomie, že overenie vybraných ukazovateľov zo strany Audítora a zaplatenie odplaty za poskytnutie týchto služieb Audítora nezakladajú právny nárok na poskytnutie dotácie na realizáciu projektu.

IV. MLČANLIVOSŤ A DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ

1. Audítora je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve, v zmysle §32 Zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
2. Audítora považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné.

V. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV A OCHRANA PRED LEGALIZÁCIOU PRÍJMOV Z TRESTNEJ ČINNOSTI

1. V súvislosti so spracovaním osobných údajov Audítorm pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len AML zákon) má Audítora ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k osobným údajom, ktorých účel spracúvania vymedzuje AML zákon, a preto bude osobné údaje na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 AML zákona bez súhlasu dotknutej osoby. Audítora spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany Audítora, Odberateľ môže poskytovať Audítora osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje Audítora poskytnúť. Audítora sa pre účely tejto Zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.
2. V zmysle AML zákona je Audítora povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Štatutárny orgán Odberateľa podpísať tejto Zmluvy prehlasuje, že koná, ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby, vo vlastnom mene.

VI. ČASOVÝ HARMONOGRAM PLNENIA ZMLUVY

1. Audítora začne s výkonom dohodnutých procedúr do 30.6.2022.
2. Finálna správa o zistených skutočnostiach bude Audítora predložená do 30.9.2022.
3. Harmonogram prác uvedený v predchádzajúcom odseku môže byť dodržaný len za predpokladu, že Odberateľ poskytne Audítora všetky potrebné informácie v požadovanom rozsahu, kvalite a v dohodnutom čase.
4. Odsúhlasené postupy budú vykonávané po vzájomnej dohode Zmluvných strán a to formou konzultácií a nahliadnutia do účtovníctva Projektu, prípadne elektronicky a telefonicky. Overovanie bude vykonávané v jednej fáze za celé obdobie realizácie Projektu.

VII. CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Audítora za služby poskytnuté a vykonané podľa predmetu Zmluvy v čl. I, bod 1 tejto Zmluvy nasledovne.
2. Zmluvné strany sa dohodli na odmene vo výške 525,-EUR bez DPH , ktorá bude fakturovaná za vykonanie audítorských prác uvedených v čl. I, bod 1.
3. Faktúra je splatná do 7 dní odo dňa vystavenia. Faktúra sa považuje za uhradenú v deň pripísania finančných prostriedkov v prospech účtu Audítora.

VIII. PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do vydania konečnej správy o zistených skutočnostiach v zmysle tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma Zmluvnými stranami.
3. Odberateľ môže túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Audítora, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľovi Audítora. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu Audítora, alebo odstúpeniu od Zmluvy v priebehu vykonávania dohodnutých postupov. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Audítora uhradiť časť

odmeny zodpovedajúcej úkonom a prácam vykonaným v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Audítorovi.

4. Audítor je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Audítorovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Audítor povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré Audítor získal ako dôkazy k dohodnutým postupov).

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Ak sa pri vykonávaní dohodnutých postupov identifikuje potreba zmeny v dohodnutých procedúrach, tieto zmeny, prípadne vykonanie ďalších procedúr bude odsúhlasené medzi Zmluvnými stranami písomnou formou dodatku k tejto Zmluve.
2. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o štatutárnom audite.
4. Audítor zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Audítorovi Odberateľom.
5. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade, ak Audítor zaviní svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľovi poisťovni, v ktorej je Audítor poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, Zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluva je urobená v predpísanej forme, Zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Trnavej Hore: 20.6.2022

Vo Zvolene: 20.6.2022

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

.....
Ing. Milota Antalová
štatutárny audítor

.....
Ing. Milota Torňošová
riaditeľka
Krajská knižnica Ľudovíta Štúra